

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
або Нью-Йорк (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
або Нью-Йорк (212) 727-5250

PIK LXXXVI. Ч. 244. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 26-го ЖОВТНЯ 1979 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, OCTOBER 26, 1979 No. 244. VOL. LXXXVI.

УПРАВА НТШ СХВАЛИЛА ДОТЕПЕРІШНЮ ДІЯЛЬНІСТЬ, НАМІТИЛА ПЛАН МАЙБУТНЬОЇ

Нью-Йорк. — Перевірка і схвалення діяльності за минулі чотири місяці та намічені плани на найближчі місяці були предметом восьмого з черги пленарного засідання теперішньої Управи Наукового Т-ва ім. Шевченка в Америці, що відбулося тут у власному приміщенні минулої суботи, 20-го жовтня, з участю трьох десятків її членів.

Наради відкрив і ними проводив голова Управи, проф. д-р Ярослав Падох, і на його пропозицію привітали вшануванням виступили з мисль і хвилиною тихої молитви померлих у звітовому часі приятелів НТШ св.п. Івана Мартинюка і ред. Михайла Островерку. Після схвалення порядку нарад та

Звіт Голови

Поданою в своєму основному звіті загальний огляд діяльності НТШ в ЗСА за час від 26-го травня до 20-го жовтня ц. р., проф. д-р Я. Падох інформовав:

— Канцелярія НТШ: Згідно з ухвалою Президії Управи, заангажовано на працю в канцелярії НТШ — тимчасово і на обмежений час — мігра Осипа Рожка. Довголітній директор кан-

(Продовження на ст. 3)

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ В ЧІКАГО ВІДБУВ ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ

Чикаго (В. О.). — Дня 22-го вересня ц. р., тут у приміщенні союзового дому, відбулися організаційні наради Відділів УНСоюзу Чикагського Округу. У зборах взяли участь члени Головного Уряду: заступник голови Митрофан Куропас, головний організатор Василь Оріховський, головний радний інж. Анастолій Дорошенко, головний радний Михайло Сорока, який риночасно є головою Округу, колишній заступник голови Куропас та колишній контролер Іван Іванчук.

Збори відкрив та ними проводив голова Округу М. Сорока. Він перервав докладний перегляд організаційних зборів, відмічуючи при тому ті Відділи, які здобули 10 або більше членів. До таких відділів належить 22-й Відділ, секретаркою якого є головна радна п-і Олена Олександрівна, 13 членів, 106-й Відділ, секретар В. Нічій — 18 членів (в тому числі п. А. Іванюк здобув 11 членів), 125-й Відділ, секретарка п-і Глюберія Пашин — 14 членів, 379-й Відділ, секретар М. Семків — 22 членів, 399-й Відділ, секретар П. Припхан — 10 членів та 423-й Відділ, секретар В. Крайник здобув 11 членів. За дев'ять місяців Округа здобула разом 139 нових членів.

У своєму слові головний організатор Василь Оріховський склав признання усім тим секретарям, при тому підкреслюючи недовідок Округу, бож на 33 Відділи аж 10 Відділів ще в цьому році не прислали ani одного нового члена. В дальшому

ЕКОНОМІЧНО- ГОСПОДАРСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ СКВУ

Чикаго. — 3-го листопада ц. р. тут відбувається Конференція Світового Конгресу Вільних Українців, присвячена економічно-господарській проблематиці. Вона відбувається в приміщенні Кредитової Кооперативи "Самопоміч" у цьому ж місті при 2357 Вест Чикаго евеню.

До участі в конференції запрошені представники: КУУА, КУК, ЦУКА, Ліга Українських Шадників, Чотири Братські Союзи (УНС, УБС, "Провидіння" і УНП), Кооперативна Рада Канади як і Об'єднання Канадських Професіоналів і Об'єднання Українських Купців та Промисловців ЗСА. У програмі від год. 9-11-ої — відвідини українських фінансових установ, год. 11-ої — реєстрація, год. 11:30 — відкриття конференції — М.

Плав'юк, президент СКВУ та год. 12-ої — панель на тему: "Теперішній стан економіки в діаспорі, розвоє тенденції і можливості в майбутньому та їх вклад в загально українській справі". Панелісти: проф. д-р І. Телюк, інж. В. Безхлібний, дир. О. Плешкевич, д-р Ю. Куляс і д-р Б. Старук, модератор панелю — інж. Д. Григорчук. Год. 2-га — обідова перерва, год. 3-тя — дискусія, год. 4-та —

КОНГРЕС ЗАТВЕРДИВ ЗАКОНОПРОЄКТ ЩОДО РАЦІОНУВАННЯ БЕНЗИНИ

Вашінгтон. — У вівторок, 23-го жовтня, Палата Репрезентантів ЗСА затвердила законопроект, який дає право президентів Джиммі Картеру встановити план раціонування бензини у випадку, коли достава цього роду пального зменшиться на понад 20 відсотків. Сенат ЗСА затвердив цей законопроект минулого тижня після спільного узгодження відповідних комісій Обидвох Палат Конгресу. Речники уряду президента Картера твердять, що він підніме цей законопроект, хоча він і не погоджується з деякими його обмеженнями.

Законопроект раціонування бензини — до речі, перший в історії ЗСА — зобов'язує президента Картера виробити в подорожні план раціонування до 120 днів для примінення у випадку потреби. Якщо обидві палати Конгресу ЗСА не відкинуть його до 30-ох днів звичайного більшістю голосів, він стає повноправним. Президент має право наложити вето на рішення Конгресу, хоча цей останній може відкинути таке вето більшістю двох третей голосів.

Пресовий секретар президента Картера, Джорді Поуелл, заявив, що хоча під цю пору уряд не планує встановлювати раціонування бензини, такий план слід виробити „на всякий випадок”.

Американські сенатори переговорювали у Камбоджі в справі допомоги

Бангкок, Таїланд. — Три американські сенатори у середу, 24-го жовтня прилетіли до Пном Пену, щоб продискутувати з урядом, якого підтримує В'єтнам, відкриття доріг з Таїланду до столиці Камбоджі, щоб могли туди доставляти потрібні речі для прожитку камбоджійців.

Сенатори — Джим Сассер, демократ з Теннессі, Марк Баукс, демократ із Монтани, Джон С. Денфорт, республіканець з Міссури, та два дипломати будуть першими американськими урядовцями від цього

часу, коли то ЗСА евакуювали їхні родини, кілька днів перед перемогою комуністів, 17-го квітня 1975 року.

Ля Салл коледж отримав фонди на фільм про українську культуру

Філадельфія (Н. Н.). — Дня 1-го жовтня ц. р., Відділ Чужих Мов і Літератури Ля Салл коледжу у Філадельфії одержав федеральні фонди в сумі \$2,110 дол. призначені на продукцію фільму про українську культуру в Філадельфії. Цей фільм має віддзеркалити певні аспекти українського життя в Америці, не так у документальній формі, як розважним способом. Головна ціль цього фільму є познайомити американський загаль, а головним американську шкільну молоддь, з життям української спільноти у Філадельфії.

Продукцію фільму займаються члени Гуманістичного факультету Ля Салл коледжу, українці як й американці. Директором проєк-

ту назначено проф. Леоніда Рудницького, який при співпраці з професором Юрієм Перфецьким та Гері Клейбо, має підбрати про організації, адміністративні й, до деякої міри, теж про естетичні аспекти продукції.

За саме фільмування відповідала компанія K-YO-TAP з Галлівуду, Каліфорнія, директором якої є Марко Тарнавський, а режисером Рональд Кютак.

Крім того створено ще теж окреме дорадче тіло, яке м.б. включало проф. Мирослава Лабуньку з Відділу Історії Ля Салл коледжу. З уваги на те, що того роду продукція вимагає співпраці і допомоги цілої української громади, Ля

(Закінчення на стор. 3)

Відкриття Високошкільних Курсів Українознавства

Нью-Йорк. — Наукове Товариство ім. Шевченка і Делегатура УВУ при співпраці Шкільної Ради в приміщенні НТШ, 302 Вест 13-та вул., з нагоди відкриття Високошкільних Курсів Українознавства влаштували 26-Х, в 6-й год. лекції: „Вступ до етнографічних студій” — д-р Василь Лев; „Законна відповідальність преси в Америці” — ред. Антін Драган;

„До історії модернізму в українській літературі” — д-р Євген Федоренко. Усі три вступні лекції триватимуть біля години. Після чого можна вписатися на вищезгадані курси з таких ділянок: українська мова і література, етнографія, географія, журналістика і педагогіка.

Записуватися можна також у канцелярії Наукового Товариства ім. Шевченка.

КОНГРЕС ЗСА РОЗГЛЯДАЄ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДОГОВІР З КНР

Вашінгтон. — Після кількох місяців зволікання президент Джиммі Картер вислав до Конгресу ЗСА торговельний договір з Китайською Народною Республікою з проханням його затвердити. Згідно з законом, Конгрес мусить прийняти або відкинути договір до 60-ох днів. Якщо Конгрес затвердить цей договір, то КНР одержить статус т. зв. „упривілейованої країни” у торговельних відносинах із ЗСА, що проявляється у кількості та якості продуктів виміни, значних обниженнях у митних оплатах тощо.

Головною причиною зволікання було бажання президента Картера надати одночасно такий статус Союзному Союзу, щоб уникнути закидів дискримінації. Однак, уряд СССР відкинув вимогу ЗСА дати „конкретні запевнення” щодо лібералізації еміграційної політики. Згідно з твердженням президента Картера, уряд КНР дав такі запевнення, що підтвердив також демократичний сенатор Генрі Джексон із стейту Вашингтон, закликаючи Сенат затвердити торговельний договір з КНР.

Демократичний конгресмен Чарльс Ванік з Огайо, який спільно зі сенатором

Джексонем спонзував додаток до торговельного закону з 1974-го року про передумови надання „упривілейованого” статусу поодиноким країнам в ділянці торгівлі зі ЗСА, заявив, що він прихильний до надання такого статусу Советському Союзу, але одночасно звернувся із закликом до його уряду дозволити емігрувати численним особам, які від років чекають на візи та звільнити політичних в'язнів.

Речники Державного Департаменту висловили надію, що в „майбутньому” настрої у Конгресі ЗСА будуть більш спрjemливі для надання статусу „упривілейованої країни” Советському Союзу, аказуючи на теперішні дебати над ратифікацією договору СЛТ-11 та на виявлення советських військ на Кубі. Вони твердять також, що уневаження федеральним судом скасування оборонного договору з Тайванем не матиме впливу на торговельний договір з КНР.

У своєму зверненні до Конгресу президент Картер підкреслює, що затвердження договору спричинить до кращих відносин між ЗСА і КНР та принесне „великі економічні користі” для обидвох країн.

Парламент висловив довір'я прем'єрові Бегінові

Єрусалим, Ізраїль. — У вівторок, 23-го жовтня ц. р., тут під час засідання ізраїльського Парламенту, уряд прем'єр-міністра Менахем Бегіна пережив новий шок з під'їїтративних атак в яких опозиційна до уряду Лейбористська партія та інші партії меншості старалися довести до висловлення вотуму недовіри уряду.

Ці партії заатакували уряд Бегіна на всіх фронтах — від 100-відсоткової інфляції до питання розбудови ізраїльських осель на окупованих арабських землях. І так ліве крило цих партій засуджувало уряд, що він у своїх діях посувається задалеко щодо осель, а праве крило, що дуже мало зроблено у цьому напрямку.

Моше Даян, який недавно зрезигнував з посту міністра закордонних справ з уваги на його гострі розходження з політикою прем'єр-міністра Бегіна, голошував в користь уряду Бегіна.

Після голосування, вийшовши на трибуну, прем'єр-міністр Бегін формально проголосив резигнацію Моше Даяна, висловивши йому признання за його працю і заслуги в уряді і за вклад, що його він дав під час переговорів щодо єгипетсько-ізраїльського мирного договору.

„Цей уряд може йти тільки одним шляхом, а саме, забиратися і то негайно”, — сказав на початку дебати в Парламенті Шімон Перес, лідер опозиційної Лейбористської партії.

Особливий „тематичний вечір” на Львівщині

Львів-Броди. — Київська газета „Культура і життя” інформуює, що кореспондент цієї газети переріз інтерв'ю п. н. „Реланість сьогодні” з Надією Кіт, „кавалера ордена Трудового Червоного Прапора”, завідувачкою Будинком культури села Шнирів Бродівського району на Львівщині.

В інтерв'ю після слівослов'я на тему колгоспу „Дружба”, який знаходиться на Львівщині і кількох фраз, які говорять про те, яку це „ударну” працю проробив цей колгосп, а в цьому, очевидно, і український селянин, що й свідчить, мовляв, підтвердженням, що „переконливіше хлібороб не може освідчитися в любові до своєї землі, праці, якщо брати речі ширше, — Батьківщини. Радянської

соціалістичної Батьківщини. В цьому правда, реальність нашої історії, сьогодення...”

А потім, вживши „не хліборобські терміни”, (так іх назвав кореспондент газети), стала Надія Кіт розповідати, що в 1947 році, коли створено колгосп, а й „довірено” бути лаяковою, „того часу в безсилій люді, ненависті до трудового людю, усього, що радянське, оунівські недобитки вдавалися до найпереконливішого, за їх катівською логікою, „аргументу” — терору”.

Розповідаючи про різні „подвиги” її односельчан і їхні „реліквії”, як хоча б „Хришталевий знак якості”, що його в признання вручено колгоспові, про

(Продовження на ст. 3)

МІНІСТЕР ПАПРОЦЬКИЙ ЗАКЛИКАЄ УСІ КАНАДСЬКІ УРЯДИ ВКЛЮЧИТИСЯ У ПРОЦЕС БАГАТОКУЛЬТУРНОСТІ

Ванкувер, Б. К. — Дня 13-го жовтня ц. р., тут під час своєї промови на конференції Асоціації Канадських Етнічних Студій, яка відбувається що два роки, Степан Папроцький, який очолює два об'єднані міністерства — багатокультурності та фізичної вправності й аматорського спорту, висловив свій план, щоб всі департаменти та агенції уряду, як і також провінційні уряди включилися у процес розвою багатокультурності. „Цей новий шлях, яким я буду йти”, — сказав С. Папроцький, означає, що треба активно включити всі інші департаменти та агенції уряду, в межах можливості, в розвій канадської багатокультурної спільноти. І це навіщо триматися цієї думки, що штаб дирекції багатокультурності, в цілому 37 осіб, може це все сам зробити.

Міністр Папроцький, який є представником північного Едмонтона в Парламенті, сказав, що уряд прем'єра-міністра Джозефа Кларка ніколи не встановить нового напрямку в канадській культурі, не взявши до уваги процесу багатокультурності і цим самим Канада ніколи не зможе опрелитися, як тільки двомовна країна.

„Реасумуючи, участь в політичному, суспільному та культурному житті видатної частини канадського населення, — продовжував говорити міністр Папроцький, — не буде тільки відповідальністю одного міністра чи малої групи урядовців, але саме відповідальністю всіх департаментів і агенцій, цим самим забезпечуючи участь канадських етнокультурних меншостей в громадському процесі цієї країни”.

Українські письменники і „марксистсько-ленінська естетика”

Київ. — У цьому місті 1-го жовтня почався навчальний рік в системі політичної освіти, — інформуює київська газета „Літературна Україна”. Комуністи Київської організації Спілки письменників України в дальшому продовжуватимуть вивчення „Актуальних проблем марксистсько-ленінської естетики”.

З циклу вивчення цієї особливої „естетики” відбуватиметься семінар партійної організації Літфонду. темою якого буде: „Конституція РСРР: проблема теорії і політики”. Цього роду „семінари” відбуватимуться раз в місяць і на них обговорюватимуть підготовлені реферати. Як в дальшому

інформуює ця газета, — буде прочитано кілька загальних лекцій: „Діалектика змісту в мистецтві”, „Ленінське вчення про партійність мистецтва і сучасність” та інші.

Уже прослухано першу лекцію, яка має велике відношення до літератури, бо її тема: „Питання розрядки міжнародної напруженості і проблеми ідеологічної боротьби на сучасному етапі”. „Літературна Україна” вважає, що „вивчення марксистсько-ленінської естетики сприятиме підвищенню творчої та громадської активності літераторів, поглибленню їх комуністичного світогляду”.

Уродини генерала Григоренка



З нагоди 72-х уродин генерала Петра Григоренка представники українських організацій відвідали його в п'ятницю, 19-го жовтня, щоб скласти традиційні побажання. На фото: сидять ген. Григоренко з дружиною Зінаїдою. Стоять (зліва): д-р Василь Вереш (Карпатська Січ), д-р Володимир Душник (УККА), Олег Григоренко (син), п-і Марія Жук (працівниця в УККА), мгр Іван Базарко (СКВУ і УККА) та д-р Роман Голіат (СУЖА). Привітання також зложив особисто д-р Іван Флєс, головний предидник УНСоюзу та інші приятелі ген. Григоренка

ПРИХИЛЬНИКИ АБН В АМЕРИЦІ, ІНК. — ОУФФ, при участі КОМІТЕТУ ОБ'ЄДНАНИХ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ — ВІДПІЛ УККА А НЮ ЙОРКУ, Н. Я.

ЗАКЛИКАЄ

все Українське Громадянство Нью Йорку й околиці взяти участь в

МАСОВІЙ АНТИБОЛЬШЕВИЦЬКИЙ ДЕМОНСТРАЦІЙ

в середу, 7 листопада 1979 р., о год. 6-й веч. на 67-й вул. і Лексінгтон Авеню, Советська ОН Місія в Нью Йорку, Н. Я.,

щоб в день річниці людовбивчої більшовицької „революції“ пригадати Москві і ще вільному світові, який потурє злу, про жадливі комуно-російські вбивства, більшовицьку колоніальну експлоатацію та народобивчу русифікацію українського та інших уярмлених народів.

На Демонстрації виступлять проф. **ВАЛЕНТИН МОРОЗ**, мгр **СЛАВА СТЕЦЬКО** та представники поневоєних Московію народів. Взяти участь в цій зовнішній акції є запрошені також чільні американські громадсько-політичні діячі.

Просимо все патріотичне Українське Громадянство взяти численну участь в цій Всенародній Антибільшовицькій Демонстрації під кличем —

СМЕРТЬ БОЛЬШЕВИЦЬКІЙ ІМПЕРІЇ — СВОБОДА УКРАЇНІ І ВСІМ УЯРМЛЕНИМ НАРОДАМ!

Український Відділ Прихильників АБН в Америці, Інк. — ОУФФ Н. Я., Н. Я.

З уваги на те, що Демонстрація відбудеться в робочий день, кому це тільки можливе, просимо звільнитися з праці скоріше, щоб прибути на цю зовнішню маніфестацію української єдності і сили в час.

УПРАВА НТШ СХВАЛИЛА...

(Закінчення зі стор. 1)

целарії інж. Роман Кобринський з днем 1-го вересня відійшов на емеритуру. На пропозицію звітодавця Управи висловила інж. Р. Кобринському подяку за його в кожному відношенні віддану й фахову працю.

У звітовому часі виконано ухвалу Управи щодо відповідного влаштування приміщень НТШ. Влаштування теперішніх приміщень не припинило пошуків, а з новим, більш відповідним та у більш відповідному місці. Звітодавець подав подробиці та перспективи.

Звітуючи про адміністраційні справи, проф. д-р Я. Падох поінформував Управу про продовжувані заходи щодо продажу посіло-сти НТШ в Кергонсоні та щодо заходів про звільнення від оподаткування дому НТШ, досі безуспішних. Старання продовжуються.

Звітодавець довше зупинився на інформації про відповідне влаштування бібліотеки НТШ, яка нараховує кругом 6,000 томів, та архіву. Голова ствердив, що з усіх ділянок праці і завдань бібліотека була до-сі чи не найбільш занедба-на, але все вже поступово наладжується і можна мати оправдану надію, що це важливе завдання буде своєчасно виконане та служи-тиме потребам наших нау-ковців, студентів і всієї громади.

До цієї ділянки можна зарахувати також фаховий каталог видань НТШ, що його приготував докторант Юрій Лібер, при видатній і фаховій допомозі мгр Анни Кобринської. Каталог охо-плює 237 позицій і заля-новано надрукувати його тиражем 3,000 примір-ників.

У звітовому часі започатковано видавання „Бю-летеню НТШ“ для внутріш-ньої та зовнішньої інфор-мації. Редактором цього „Бю-летеню“ є пані Ольга Кузь-мович, який звітодавець вис-ловив подяку і признання.

У звітовому часі, та-кож з уваги на вакаційний час, не було наукових до-повідей чи конференцій, за винятком святочної конфе-ренції 2-го червня, присвя-ченої св. п. довголітнього голови НТШ проф. д-ра Романа Смаль-Стоцького у 10-річчя його смерті. При-цій нагоді заторжнено та-кож справу пам'ятника на могилі Покійного, про що буде подана своєчасно окре-ма інформація. Звітодавець в наступному поінформував про участь НТШ та його членів в науковій конферен-ції АААСС, найбільшій асо-ціації американських сла-вістів (гл. „Свобода“ 23-го жовтня н. р.). Звітодавець

висловив подяку мгр Анни Кобринській, д-рові Ол. Соколинському та д-рові М. Снігуровичеві за допомогу у влаштуванні видань НТШ на тій конференції в Нью Гейвені, що тривала від 10-го до 13-го жовтня, а проф. Степанові Гораківі, проф. М. Чировському, проф. В. Стойкові та іншим за влаш-тування там окремої науко-вої сесії НТШ.

В наступному звітода-вець коротко поінформував ще про плян триваючої ви-насування добродіїв НТШ (св. п. Микола і Наталя Да-нильченко, св. п. проф. Роман Смаль-Стоцький та інші), чим займається окрема ко-місія в складі професорів М. Чировського, В. Ленцкі і В. Стойка; про стипендії НТШ, на які призначено в бюджеті 3,000 доларів; про історію Американського НТШ, яку пише проф. Б. Романенчук, та ще про ряд інших актуальних справ і проблем.

Звіт членів Президії, Секцій

Загальний огляд діяль-ности НТШ, що його подав у своєму звіті, голова проф. д-р Я. Падох, доповнили в наступному звіті науковий секретар проф. д-р Микола Чировський, який інформу-вав про видання НТШ, уже здійснені і заплановані, голова Філологічної Сек-ції проф. д-р Василь Лев, який інформував про нау-кові сесії і конференції, го-ловно заплановані на най-ближчі місяці, заступник голови проф. д-р Макси-мович та редактор „Бю-летеня НТШ“ пані Ольга Кузьмович. Відчитано звіт скарбниці мгра Володими-ра Рака, в якому стверд-жено, що в другому і тре-тьому кварталах н. п. НТШ мало 30,000 доларів при-бутків і 32,000 дол. видат-ків.

Дискусія, пляни на майбут-нє

Усі заторжені у звітах справи були предметом да-льшої дискусії та додатко-вих висновків. У цій диску-сії та плянах віддано окре-му увагу праці і співпраці з іншими українськими нау-ковими установами, зокре-ма з очолюваною тепер проф. д-ром Юрієм Шев-ельовим Українською Віль-ною Академією Наук (УВ-АН). Голова д-р Я. Падох, після своїх розмов з проф. Шевельовим та першим йо-го заступником проф. Яро-славом Білінським, з'ясував широкий плян такої спів-праці, що Управа схвалила.

УСПІХИ НАШОЇ МОЛОДІ

Євген Івасишин із відзначенням закінчив фармацевтику

До ряду українських мо-лодих людей, які закінчили високу студію в університе-тах Америки додаємо ще одного: це Євген Івасишин — 1955 року народження в Лорейні, Огайо.

Він закінчив українську парохіальну школу, а рік пізніше середню в Лорейні. Поруч науки в школі він був активним членом Ві-тарної дружини при україн-ській католицькій церкві, членом Пласту й українсь-кого студентського това-риства.

По закінченні середньої школи в Лорейні поступив на студію фармацевтики в університеті в Толідо, Огайо, закінчивши її з від-значенням. Плянує ще за-вершити свої студії дипло-мом доктора і стати професіоналістом в ділянці фар-мацевтики.

Євген, це третій і наймо-лодший син подружжя Пет-ра і Марії Івасишин, що закінчив університетські

Євген Івасишин

студії, як і його старший брат Ярослав і сестра На-талка.

Вся родина Івасишинів — вже три покоління є члена-ми 233-го Відділу Україн-ського Народного Союзу в Лорейні.

Радіємо разом з батька-ми успіхам їхніх дітей, на-діємось, що їхній наймо-лодший син Євген досягне докторат, стане професіо-налістом і активним членом української громади в Ло-рейні.

Б. Д.

Ля Салл коледж...

(Закінчення зі стор. 1)

Салський Комітет для ви-готовлення українського фільму звертається до ук-раїнських організацій та ін-дивідуальних осіб з проха-нням допомогти їм у цій важ-ливій справі. При цій нагоді Комітет висловлює ширю подяку п. Ярославіві Па-латайкові, аласнікові під-присметства Квекертави Форд і Меркюрі, при шляху 309 у Квекертаві, На., за його практичні поради та за безкорисне винищення авт для вживання у продукції фільму. Саме того роду

допомога з боку україн-ської громади є для успіш-ного виготовлення фільму ко-нечною потребою на 10,000 доларів.

Комітет очікує, що ук-раїнська громада не лише у Філадельфії, але і в цій Америці, зрозуміє вагу цьо-го почину і ту велику наго-ду показати українців і ук-раїнську проблематику мо-лодим поколінням Америк в приступній артистичній формі та своїми пожертва-ми допоможе в цьому куль-турному ділі.

Особливий „тематичний вечір“...

(Закінчення зі стор. 1)

Іхню допомогу „російсь-ким побратимам“ при зби-ранню урожаю, вона розка-зала про ще одну... незвич-айність, яка, мовляв, запам'ятається односельчанам, а це: тематичний вечір п. н. „Український буржуазний націоналізм — заклятий ворог українського наро-ду“. Тоді, — вона сказала, — виступило ще багато лю-дей, які згадували про „кри-ваві подвиги“ оунівців. А одна з присутніх заявила: „Не віримо тим, хто нама-гається з-за кордону за до-помогою підступних радіо-голосів сіяти отруту націо-

нальної ворожнечі, анти-радянщини. Прокляття фа-шистським посяпанам, які скупалися у народній кро-ві“. Після слова цієї жінки Н. Кіт ствердила, що це, мовляв, була така „спільна думка присутніх“.

У закінченні кореспон-дент пише, що всі ті „блага“ життя, що прийшли з приходом совєтської влади до Західної України, всі ці „соціальні зміни“ — це ба-гаторічний матеріал, який осмислюється і вміло вико-ристовується культурній-цями у повсякденній масо-во-політичній роботі“.

В пам'ять Найдорожчих і Незабутніх мужа бл. п. ДМИТРА, мамі бл. п. АННИ і тата бл. п. ІВАНА
на Патріарший Фонд Товариства св. Софії складаємо 100.00 дол. (сто)
Ірвінгтон, Н. Дж. Іванна КОВАЛЬ і Стефа ЯРОШ

Замість квітів на свіжій могилі Дорогого нам бл. п. Романа Щуки
складаємо 20.00 доларів на Фонд Товариства св. Софії.
Ірена і Петро ПЛИС

У невимовному горю ділимося зі Знайомими та Членством СУМ-А і 240-го Відділу УНС у Великій Клівленді пресумово вісткою, що наш Найдорожчий ЧОЛОВІК, БАТЬКО, ТЕСТЬ і ДІДУСЬ
бл. п. МИКОЛА ГАМУЛЯК
народжений 30-го березня 1925 р. в Медині, повіт Галич, область Станіславів,
з волі Всемогучого Бога, покинув нас і цей світ у п'ятницю, 19-го жовтня 1979 року у лікарні Діконеса у Клівленді.

ПАРАСТАСІ були відправлені в похоронному заведенні Колодія-Пазути в Пармі, 20 і 21-го жовтня, а ПОХОРОН у понеділок, 22-го жовтня 1979 р., о год. 2-й по пол. з церкв Покров Пресв. Богородиці на центрі „Бруклін Гейтс“ при Дорозі Бродяж у Клівленді, Огайо.

Настоятелі помісної парафії о. д-рові І. Тиливському, ОДБ, у поодиноких відправах співслужили: о. Єміліян Гурко і митрофорний протоієрей Федір Коваленко при співі Церковного хору під управою Зені Панчишин.

Твою любов до українського народу і працю для молоді заховано в нашій пам'яті!

Вдова — ЄВГЕНІЯ з дому ДЕМЧУК
Донька — МАРІЯКА з чоловіком і внуком
Сини — ІВАН і МИХАЙЛО з дружинами
Донька — ГАЛІЯ
Кузин — ОСТАП ГАМУЛЯК з мамою у Торонті
Родина в Україні і Франції

3 НАГОДИ 80-ЛІТТЯ АРТИСТА-МАЛЯРА

Проф. ПЕТРА МЕГІКА

впаштовується

РЕТРОСПЕКТИВНА ОБРАЗЦОВЧА ВИСТАВКА ЙОГО ПРАЦЬ

Відкриття відбудеться

в суботу, 17-го листопада 1979 року в приміщеннях Мистецької Студії 2322 Поплар вул. (Poplar St.), ФІЛАДЕЛФІЯ, Па.
Виставка триватиме до 1-го грудня 1979 р.

В суботу, 24 листопада 1979 р., о 6 год. веч.
відбудеться

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ

в Авдиторії Менор Джуниор Коледж Fox Chase Rd., JENKINTOWN, Pa.

Квитки на бенкет можна дістати в пана Зелінського, число-тел. РО 3-3632.

До численної участі запрошує все Громадянство —

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

Комітет Об'єднаних Українсько-Американських Організацій Великого Нью Йорку

Метрополітаний Відділ УККА влаштовує

в неділю, 4-го листопада 1979 року о год. 3:30 по пол. в залі Stuyvesant High School при 15-й вул. між 1-ою і 2-ою Авенями

ЛИСТОПАДОВУ АКАДЕМІЮ

ПРОГРАМА:

Відкриття... інж. Е. ІВАШКІВ
Святочна промова... проф. д-р І. ГОЛОВІНСЬКИЙ
Рецитація... д-р А. ЛОЗИНСЬКИЙ
Сольоспів... сопрано І. МАЦЮК-ГРИЦА
Акомпанімент М. БАСЛЯДИНСЬКА
Хор „ПРОМЕТЕЙ“ з Філадельфії, Па. дир. М. ДЛЯБОГА
При фортепіані І. ПЕЛЕХ

ТОГО Ж ДНЯ В ПЕРЕДПОЛДНЕВИХ ГОДИНАХ БОГОСЛУЖБИ в наміренні Українського Народу та

ПАНАХИДА за Поляглих Героїв в українських церквах Великого Нью Йорку

ДО УЧАСТІ В ТИХ СВЯТКУВАННЯХ ЗАПРОШУЄМО ВСЮ УКРАЇНСЬКУ ГРОМАДУ ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ. Комба-тантські, молоді, жіночі, братські та інші організації про-симо прибути на Богослужби з прапорами.

Вступ вільний для молоді до 15 років.

Передпродаж квитків вступу: „АРКА“, „ЕКО“ і при касі театру.

Вступайте в члени УНС

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ
2 East 79th Street, New York, N.Y. 10021

ЯКІВ ГНІЗДОВСЬКИЙ

ОЛІЙ

Можна оглядати до 15-го листопада 1979 року щодня крім понеділків, між 2 і 6 по пол.

НЕДІЛЯ, 28-го ЖОВТНЯ 1979 р. Година 5-та по пол.
ПЕРШЕНСЬКИЙ ФУТБОЛЬНИ ЗМАГАННЯ „МЕЙДЖЕР ДІВІЗІ“ ШЕЙФЕР ЛІГІ НЬО ДЖЕРЗІ

УСВТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ — С. К. „ВІСТУЛА“
Минулої неділі „Ч. Січ“ перемогла клуб „ЕСПАНА“ вислідом — 4:2. Голи для „Ч. Січ“ зробили: В. Ткач — 2, Несторенко і Леонів.

Відбиванкова дружина в складі: Н. Паславський, М. Паславський, П. Мельник, П. Гунчак, М. Ляшук, Д. Емич, А. Голінський, Р. Колінський, Я. Ваньо — здобули перше місце в 1-му турнірі „Гарден-Емпер“ між 10-ти клубами з Нью Джерзі і Нью Йорку.

Д-Р МИХАЙЛО ДАНИЛЮК На медичні Темі

Лікарський довідник.

Книжка у твердій темно-зеле-ній обгорті із золотими бук-вами роботи мистця МНХ. МИ-ХАЛЕВИЧА. 336 сторінок.
Ціна 7.00 дол.

СВОБОДА
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

Мешканців стейт Нью Джерзі до-бавляє 5% стейтвого податку.

Площа **ФАРЧЕРС ГРОВ** ЮНЬОН, Н. Дж.

Субота, 3-го листопада 1979 року
Коктейл год. 6:30, Бенкет год. 7:30, Равт год. 9-та веч.

Cedarbrook Country Club
180 Pinepike • BLUEBELL, Pa. 19422
Одг. вечірній

Українське Лікарське Товариство Північної Америки — Відділ Філадельфії, Па.
запрошує все Громадянство на

ТРАДИЦІЙНИЙ РАВТ — БЕНКЕТ

Оркестра — „Зелене Жито“
• Ціна квитків на бенкет і равт — \$25.00 від особи, на равт — \$15.00, студенти — \$8.00

• У справі квитків та інформації прошу звертатися Ніла Сендзік — (215) 638-8609 від год. 7-ої веч.

Праця для громади не пропаде — думки про одну книгу...

Збірник „За честь за славу за народ“ виданий у Торонто Українською Стрілецькою Громадою з нагоди золотого ювілею, не піт і кров це часто непосильні зусилля у праці для громади жертвеного членства УСГ. Книжку видано великим дбайливо і культурно в 1978 р. Тут на 627-ми сторінках немов бойові відділи — усталені один за одним у зразковому порядку творці громад, споглядаючи історію громадського життя та напрямні статті.

Фактично увесь збірник складається з шести розділів і ряду підрозділів. Іхній уклад такий: ідеологічна частина з відповідно дбаними і цікавими статтями З. Киниша, М. Шебеша, Вол. Гірнича, П. Шульги, В. Ситника, С. Проція, д-р Ч. Росихи та О. Гарновського. Усі ці автори з'являються необхідні заснування УСГ після нашої програми, саме тут в Канаді, де можна було проводити широкі акції в боротьбі проти польської влади, де можна було проводити широкі акції в боротьбі проти польської влади, де можна було проводити широкі акції в боротьбі проти польської влади.

Не менше цікава четверта частина книжки. Тут уміщено життєписні дані членів Головної Управи, список керівників органів, як теж і тих членів, які були зацікавлені в тому, щоб їхню активну працю відмітити в збірнику. Після цієї частини відміщено імена членів УСГ, які померли, залишивши по собі загальну пам'ять і пошану трудящих на національній ниві.

Після цього на 85-ох сторінках уміщено найкращі спогляди творців і жертвеного праці української Стрілецької Громади в Канаді. Читаючи тверді мови граніт і напосні крові, серце та любов'ю в нашу всенародну перемогу слова авторів — Е. Василюшина, М. Шарика, П. Шульги, Г. Поворозника, П. Мальчака, І. Купчика, М. Квашовського, О. Торишчака, Несторовського,

П. Костенка-Костишина, Д. Чайковського, В. Пласконоса чи Ю. Бідохи, мені на очі нахлинули слюзи. Слюзи радости, що наша справа мала гідних наслідників, що українська націоналістична ідеологія була монолітною і тут і там, а рівночасно стало боляче, що ми в нашій ділі не відрізняємо великих справ від малих і що — як казав Геть Мазепа „не в один гуж усі тягнем“. Не обминуваючи в помилках нікого — Христос казав: хто без вини, хай кине в мене камінем“, але тверджу, що всі ми люди великої ідеї мусимо забути вчорашні нещодавні і так, як наші піонери національ-

ного руху з'єдналися в одну когорту сердець, думок і рук до праці, а то наші діти чи внуки проклянуть нас Згадаю тут слова Ом. Тарновського — УСГ... ніколи не ізолювалася від суспільства, ніколи не аважала себе єдиним фактичним чи ідейним виразником її волі.

Чергова частина збірника — „Літопис УСГ в Канаді“ — це першоджерельний матеріал. Тут подано життєбуття, ба історію поодиноких громад УСГ у різних провінціях Канади. В поазбучному укладі подані стрілецькі громади, їхня праця та їхні шастя і горе. Подана історія трохи не чверть сотні громад, а між ними таких замітних як УСГ у Вінніпегу, Торонто, Едмонтоні, Монреалі, Саскатуні тощо. Стрілецькі громади брали живу участь не тільки в ідеологічно-державницьких справах, але і в розбудові нашого шкільництва та освіти, виховання й релігійного життя наших церков.

Шостий розділ книжки це збірка протоколів, витяги зі статутів, різні основуючі збори, закони і листочки, деякі промови, наприклад полк. А. Мельника і ген. М. Капустянка тощо і інше. Тут хоч підкреслити, що книжка це діло багатьох умів і праці багатьох років. Багато авторів уже немає в живих. Історію УСГ написано на фактичному, документальному матеріалі, але всі спомини писані на старості літ, коли то вже не одне вилетіло з пам'яті чи призабуто. Писано не в кабінеті вчених але за столом робітників, які з радістю хотіли передати свій досвід молодшим, які не боялися розказати про свої труднощі в праці. Як крім успіхів мали чимало невдач і які мовою часом і відчували недовіру з боку тих, які не горіли святим вогнем до рідних ідей а дбали про себе чи свою сім'ю. Це були ті одержимі святим вогнем до Матері України, які для неї жерували всім — включно зі своїм особистим часом.

Орест Зірка

Гантерський культурний центр

Гантер, Н. Й. — Шасливим збігом обставин Гантер став одним з українських культурних центрів на сході Америки. Спершу були українські мотелі, пізніше побудовано дерев'яну церкву в бойківському стилі. Постали українські галереї картин, виставки картин українських малярів у літніх місяцях, відбувалися концерти, авторські вечори, доповіді, зустрічі, з'їзди, заходи.

Під Гантером поселилася наша мистиня-маларка Людмила Морозова з Кисва, вона часто відвідувала Грецію та приїжджала збачати чудових краєвидів. В її постійній галерії є багато картин з України, портрети, квіти, краєвиди.

У мотелі „Ксеня“ відбулася цього літа вже 17-та виставка картин Едварда Козака та його синів: Юрія та Яреми. Літом є галерея картин багатьох малярів О. Соневицького, Я. Вибицького, керамічних робіт Я. Геруляка, С. Ладі й ін. Літню роботу має мистець Михайло Мороз, Богдан і Галина Тітці.

У мотелі „Ксеня“ відбулося багато концертів, авторських і літературних вечорів, з нагоди відкриття виставок Е. Козака й синів. Там відбувалися виставки знімків.

З побудовою гради, великого дерев'яного будинку в густолисовому стилі, біля церкви, він став центром культурних імпрез у Гантері.

Цього літа, почавши від 7-го липня, відбувалися суботні концерти під керівництвом д-ра І. Соневицького, або доповіді, спомини, мистецькі вечори живою мовою.

У концерті 7-го липня брали участь: Л. Магун-Гурин (сопрано), п-м Баслядинська (фортепіано), п. П. Цибильський (челло) і проф. Ю. Цибильський (фортепіано).

14-го липня відома оперна співачка М. Кожальська-Мусійчук при фортепіановому супроводі проф. І. Соневицького відігравала низку українських пісень і оперних арий.

21-го липня О. Карпак-Бенцаль поділилася спогадами про український театр.

28-го липня Студія Мистецького Слова з Нью Йорку під керівництвом п. Л. Крушельницької виконала деякі вимки з історичної п'єси Карпенка — Карого „Степовий гість“.

4-го серпня мистиня Я. Геруляк доповідала про українське весілля, висвітлюючи прозорики. Весільні пісні співала Л. Туркевич при її супроводі на бандурі.

11-го серпня відбувся концерт ансамблю „Промінь“ з Нью Йорку під керівництвом проф. Б. Волянської при супроводі гітар.

18-го серпня проф. Р. Левицький співав при власному супроводі на бандурі та читав свої гуморески.

25-го вересня мистецька група молоді зі Союзівки виступила зі своєю програмою: піснями й танцями та сценками.

У двох залах гради відбувалися в літніх місяцях виставки картин багатьох наших мистців. Участь у них брали збачкою: В. Баяс (дереворити й лінорити), Я. Гніздовський (дереворити), Едвард, Юрій і Ярема Козаки (олійні картини, ікони), Л. Кузьма (красвиди), С. Ладі, Л. Морозова (красвиди), М. Мороз (красвиди), В. Паньчак, Б. Пенний (пластичні роботи в дереві), В. Фіцалович (графіки, ікони, портрети). Виставлено картини померлих малярів: М. Бутовича й М. Неділка.

У галерії гради дижурили: Б. Пенний, Б. Платош, Л. і Ф. Фіцалович, які давали пояснення. Крім українських відвідувачів було значне число американських туристів, що їх приманює стилізація церкви, дзвіниці і гради та галерея картин. В одній з кімнат гради в літніх місяцях була крамниця українського народного мистецтва з чудовими виробами та гарними сувенірами. Звертали увагу керамічні мистині Я. Геруляка. Були теж українські книжки, зокрема для дітей, платівки, картки. Плякат Б. Пенного з Шевченком, що вказує пальцем і питає: „Чи Ваші діти говорять моєю мовою?“ — Він повинен бути в кожній українській домівці й хаті. Керівниця крамниці п. Л. Пенна мала повні руки праці, бо завжди прибували відвідувачі, в більшості неукраїнці.

У літніх місяцях Н. Лукіянович вела дитячий садок у приміщенні гради. Галина Тітца 2-го серпня зорганізувала виграш з доходом на церкву.

Літом душпастирював о. д-р Михайло Ваврик, ЧСВВ з Риму. Традиційний празник на св. Івана Хрестителя і свячення квітів і овочів на Спасу притягнули, як завжди, багато гостей.

У мотелі „Карпати“ в серпні відбувся літній семінар філадельфійського відділу УВАН при участі понад 50 осіб. Циклі лекцій мали: проф. Ф. Сисин з Гарварду (Хмельниччина) і д-р Борис Левицький з Мюнхена (політична й економічна історія України після II світової війни). Учасники семінара вислухали доповіді В. Мороза на літніх курсах українознавства в Гарварді, награв на магнітофон. Надія Світлична читала поезії дисидентів, відбулися концерти Л. Туркевич та лірика Я. Єлісва.

В українських мотелях було значне число наших літників, що вже звикли до Гантеру, бо він нагадує їм наші зелені Карпати.

(Н. Н.)

50-річний ювілей ОУН в Чикаго-південь

За починком Організації Українського Визвольного Фронту в Чикаго-південь та Геммонді, Індіана, численна українська громада наших теренів величаво відзначила 50-річчя Організації Українських Націоналістів.

У неділю, 23-го вересня, р. о год. 1-й по полудні, в українській католицькій церкві св. Василя о. І. Кмеч відслужив Службу Божу в намірених членів ОУН, а після Служби Божої відправив Панахиду за тих членів ОУН, які згинували в боротьбі за визволення Рідного Краю, що їх помордовано в польських, німецьких, мостинських та інших тюрмах і засланнях, в таборах примусової праці; більшість віддали своє мученицьке героїське життя в боротьбі за волю України.

Після Богослуження в домі СУМ-А-ОУЧСУ відбулося урочисте відзначення згаданих роковин у формі бенкету з мистецькою програмою, що його започаткував спільною молитвою та благословенням іжі о. І. Кмеч. За президіальним столом сиділи: о. Іван Кмеч, о. крилошанин Володимир Возняк, голова Осередку СУМ-А ім. І. Богуна — друг І. Хомих з дружиною, голова 24-го Від. ООЧСУ — друг М. Білецький, голова Від. ОЖ ОУС в Геммонді-Індіана — подруга М. Пилипчук з чоловіком та голова Осередку СУМ-А ім. „Крути“.

Урочистість відзначення 50-х роковин ОУН започатковано згідно з давньою традицією запаленням на столах свічок, удекорованих червоно-чорними кокардами. Цю почесну функцію доручено сумівській молоді.

Програму свята відкрив голова 24-го Відділу ООЧСУ, друг Микола Білецький. Він привітав усіх присутніх, вказав на важливість згаданої дати та на жертвність тих, які своє життя віддали у боротьбі за волю України, та попросив усіх встати й хвилиною мовчки вшанувати пам'ять полеглих Героїв ОУН. Тоді він передав даліше ведення програми д-ві Теодорові Чурмі.

На скромній, але дуже символічно вдекорованій сцені з емблемою ОУН у центрі та синьо-жовтими прапорами обабіч з датами 1929-1979 — дружинник Богдан Чомко розчитував. Молитву Українського Націоналістично-Револьюціонера”.

Вокальні точки програми Григорій Петрович

Ірвінгтон, Н. Дж. — Управління Товариства Українських Інженерів Америки — Відділ у Нью Джерсі, інформують, що цієї осені, тут в залі церкви св. Тройці при 836 Лайнс евеню, стараннями цього Товариства суботами в год. 7:30 вечора відбуватимуться Товариські Вечори з доповідями.

І так, 27-го жовтня відбується доповідь проф. д-ра Миколи Чирівського — „Сьогодення вартість долара“; 10-го листопада доповідатиме інж. Олександра Солтисика на тему „Косметика та людська шкіра“; 24-го листопада відомості доповідь о. д-р Юрій Шульговський — „ОН очима кореспондента“ та 8-го грудня доповідатиме інж. Михайло Чайківський — „Арабські краї та постачання нафти“.

Після доповідей — запити, дискусія та товариська гутірка за часом та перекускою. Вступ вільний.

Організації, які влаштовують перед святковою базаром, можуть набути у великій кількості, по низьких цінах: вишиванки — українські блузи, сорочки, рушники, обрус, китари, дерев'яні косівські виробы: вазы, сачинки, тарелі, коробики різних розмірів з різьбою і інкрустацією. Гуси інкрустовані. Малі бандурки. Брошки. Записні книжечки. Коробики Пелеха, Мстера. Емаль та багато річ різних сортів.

Книгу „Історія Українського Мистецтва“ можна набувати в комісі. Кавці 25%.

НORM ENAMEL ART GALLERY
13 East 7th Street
(Bet. 3-2 Aves)
New York, N.Y. 10003
(212) 982-1600

ПОВІДОМЛЕННЯ
Адміністрації „Свободи“
ПОВІДОМЛЯМО ВСІ ОРГАНІЗАЦІЇ І ПОДИНОКІ ОСОБИ,
ЩО АДМІНІСТРАЦІЯ
НЕ БУДЕ ПОМІЩУВАТИ ЖАДНИХ
ОГОЛОШЕНЬ
якщо попередні рахунки
НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ
Окремих листів в тій справі не будуть
відписувати.

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

АННА МАЛЕНЬ-ОПРИШКО, членка УНС Відд. 63 ім. Івана Франка у Філадельфії, померла 12 червня 1979 р. на 60-му р. життя. Членкою УНС стала в 1936 р. Залишила у спадку сина Яна Михайла, брата Володимира. Похорон відбувся 14 червня 1979 р. на цвинтарі у Філадельфії.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ КОВАЛЬЧУК, членка УНС Відд. 220 св. Петра і Павла в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім. І. Пана в Чикаго, Лл., померла 25 травня 1979 р. на 69-му р. життя. Нар. 1909 р. в Україні; членкою УНС стала 1965 р. Залишила у спадку чоловіка Стефана, дочку Ірену і дві внучки. Похорон відбувся 29 травня 1979 р. на цвинтарі св. Марії в Евергріні Парі, Лл.

Вічна Память! Секретар

МАРІЯ МІХИЛІТ, членка УНС Відд. 444 ім